

Núm. de Rotlle: TSJP 0000112/2018
Núm. de Causa: 6000152/2017

SENTÈNCIA 27-2019

PARTS:

Apel·lant: Sr. R. A. M.
Advocada: Sra. M. M. V.

Apel·lat: Sr. M. L. O.
Advocada: Sra. S. B. A.

Apel·lat: MINISTERI FISCAL

COMPOSICIÓ DEL TRIBUNAL:

President: Sr. Yves PICOD
Magistrades: Sra. Marie CONTE
Sra. Fàtima RAMIREZ SOUTO

Andorra la Vella, vint-i-vuit de juny de dos mil dinou.

En el recurs d'apel·lació interposat contra la sentència de data 23 de novembre de 2018, dictada pel Tribunal de Corts en la Causa i Rotlle de referència, seguida per un delictes major de lesions doloses que han requerit el seguiment d'un tractament mèdic posterior a la primera assistència per a la seva curació i per una contravenció penal de lesions doloses. Els components del Tribunal Superior de Justícia expressats al marge s'han constituït per a la vista i decisió, és ponent el **Sr. Yves PICOD**.

ANTECEDENTS DE FET

I.- RESULTANT: que el Tribunal de Corts va dictar sentència en data 23 de novembre de 2018, amb la següent part dispositiva:

“Absoldre A. M. L.O. i R. A. M. de la contravenció penal d’amenaces lleus imputada pel Ministeri Fiscal.

Condemnar A. M. L. O. com a responsable penalment en concepte d’autor d’un delict major de lesions doloses que han requerit el seguiment d’un tractament mèdic posterior a la primera assistència per a la seva curació, sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal, a la pena de vuit mesos de presó condicional amb un termini de suspensió de la condemna de quatre anys.

Condemnar R. A. M. com a responsable penalment en concepte d’autor d’una contravenció penal de lesions doloses, sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal, a la pena de multa de 500 €.

Condemnar A. M. L. O. i R. A. M. al pagament solidari de les despeses processals causades.

En concepte de responsabilitat civil, condemnar A. M. L.O. a pagar a la CASS la suma de 164,31€.”

II.- RESULTANT: que la Sentència es recolza en els següents fets provats:

“que en data 3 de setembre del 2015, vers les 18.00 hores, el processat Antonio Mauricio LOPES OLIVEIRA, nascut el 12 de març del 1988, de nacionalitat portuguesa i sense antecedents penals, empleat de l’empresa XXX, va estacionar un camió d’aquesta en front de l’accés a la botiga de la mateixa radicada al número 67 de l’Avinguda d’Enclar de Santa Coloma, a fi de minorar la velocitat dels vehicles i d’evitar, després d’una intensa pluja, les esquitxades d’aigua contra els aparadors, envaint part del carril de circulació vers Andorra la Vella i ocasionant així retencions.

A un moment donat, el processat R. A. M., nascut el XXX, de nacionalitat andorrana i sense antecedents penals, que es trobava de copilot d’un vehicle BMW conduït pel seu pare i aturat per motiu de la retenció, i que havia d’anar recollir la seva filla a la guarderia, va baixar del vehicle i va dirigir-se vers el conductor del camió.

Una situació conflictiva amb intercanvi de paraules va néixer entre els dos processats al final de la qual el processat A. va agafar pel coll el processat LOPES que, aleshores, va donar al seu adversari un cop de cap impactant el nas, actes seguits d’un forceig entre ambdós, provocant aquest altercat físic la intervenció d’empleats de l’empresa XXX per separar els protagonistes.

Arran dels fets, el processat A. va patir una fractura no desplaçada i tancada a nivell distal del sept nasal i una ferida contusa a nivell superior del sept nasal que han requerit un tractament mèdic per a la seva curació (dos punts de sutura de la ferida, seguiment posterior per ORL i crioteràpia); el processat L. va patir una erosió a nivell lateral dret del coll que no ha necessitat assistència mèdica per a la seva curació.

No s’ha quedat provat que en el marc de la discussió, els processats hagin manifestat respectivament, el processat L. “si tocas el camió te vas a enterar” i el processat A. “ya te pillaré te vas a enterar”.

La CASS ha reclamat el reembossament de les prestacions mèdiques exposades pel compte de R. A. M. (164,31 €) i d'A.M. L. O. (81,96 €)".

III.- RESULTANT: que la defensa de R. A. M. demana per motius econòmics la substitució de la pena de multa, qualificada de *"totalment desproporcionada"* per la pena d'arrest nocturn condicional.

IV.- RESULTANT: que la defensa d'A. M.L. O. en el seu escrit de constesta al recurs deixa al criteri del tribunal aquesta demanda, sol·licitant que es confirmi la resolució objecte de recurs.

V.-RESULTANT: que el Ministeri Fiscal s'oposa al recurs interposat, en entendre que resulta improcedent la substitució de la pena de multa per una d'arrest de naturalesa privativa de llibertat, interessant la confirmació de la resolució objecte de recurs.

FONAMENTS DE DRET

I.- CONSIDERANT: que la contravenció penal de lesions doloses preveu la possibilitat d'imposar dos tipus de sancions penals: una més gravosa i privativa de llibertat, com és l'arrest, i una de tipus patrimonial, com la multa econòmica.

Per tant, com ho manifesta el Ministeri Fiscal, resulta improcedent substituir una pena privativa de llibertat, malgrat que sigui condicional, per una pena de multa, sanció purament econòmica.

Per altra part, el recurrent pot demanar la flexibilització de l'execució de la pena, sol·licitant un pagament en terminis en aplicació de l'article 236 del Codi de Procediment penal.

II.- CONSIDERANT: no obstant que el recurrent justifica una situació econòmica bastant difícil (atur, situació física de la seva filla implicant despeses particulars...). En conseqüència, la multa pot ser reduïda a 300 euros per prendre més en consideració les circumstàncies personals del recurrent.

V.- CONSIDERANT: l'anteriorment exposat, procedeix confirmar la Sentència recorreguda.

Vistos la Constitució, el Codi penal, el Codi de procediment penal, la jurisprudència aplicable, i altres fonts del dret del Principat d'Andorra, els magistrats de la Sala Penal del Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

DECIDIM:

- 1- CONFIRMAR íntegrament la sentència objecte de recurs.
- 2- REDUIR únicament la pena de multa imposada a 300 euros.
- 3- No fer especial pronunciament respecte les despeses processals causades pel recurs.

Aquesta sentència és ferma i executiva.